

ORILLAS NOUVEAUX RIVAGES NUEVAS



HABLABA CON LAS HABLABA CON LAS BESTIAS, LOS PECES Y LOS PÁJAROS

TRANSDISCIPLINAR

ACERCA DEL PROYECTO

Hablaba con las bestias es un programa de investigación artística concebido por la Sociedad de Amigos y Benefactores de las Artes de Cañada Rosquín para ser realizado en la Sociedad Italiana de Cañada Rosquín (Santa Fe), con acciones en espacios públicos de la localidad. El proyecto tiene dos propósitos: acercar la producción artística contemporánea a los habitantes del pueblo y realizar una serie de acciones en diálogo con productores e investigadores locales, politólogos vinculados al diseño urbano, ecologistas, sociólogos y abogados ambientalistas. Las obras y acciones realizadas propondrán repensar las tradiciones locales, la concepción de la naturaleza, así como postular una imaginación para el porvenir.

Se desarrollarán dos obras, una instalación y una pieza sonora, así como un conjunto de encuentros abiertos al público. La instalación contempla una línea de investigación del colectivo: el reciclaje de elementos rurales y su refuncionalización. En cuanto a la pieza sonora, se trata de producir una obra para la película "El último malón" (1917) de Alcides Greca junto a la banda sinfónica comunal "Gabriel Turletti" para ser ejecutada en vivo. La banda está conformada, en su mayoría, por niños y niñas del pueblo.

ORILLAS NOUVEAUX RIVAGES NUEVAS

En el mismo espacio expositivo se montará un programa de conversaciones públicas con registro en formato podcast, que buscarán poner en relación agentes de diversos campos para producir un nuevo imaginario planetario, así como enfoques que puedan ser desarrollados e implementados localmente. El objetivo de estos encuentros es generar espacios de debate y discusión, entendiendo que el disenso y las miradas contrapuestas son necesarias para el desarrollo de nuestras comunidades, pensadas tanto desde sus aspectos económicos como desde los vínculos con la salud humana y ambiental.

AUTORÍA

La Sociedad de Amigos y Benefactores de las Artes de Cañada Rosquín es un colectivo de investigación artística transdisciplinar que tiene base en Cañada Rosquín, Santa Fe. Propone un acercamiento estético a un espacio históricamente atravesado por el uso intensivo del suelo y prácticas productivistas con agroquímicos pesticidas. En contraposición a este enfoque antropocéntrico, el colectivo concibe a la comunidad como integrada no solo por agentes humanos sino también por todos aquellos agentes que habitan un territorio, desde las plantas a los animales no humanos. Los proyectos del colectivo cuestionan la concepción de lo social como aislada de otros agentes. Para ello, la Sociedad trabaja en vínculo con la comunidad de la región (médicos veterinarios, productores rurales en busca de formas de producción alternativas, investigadores locales, biólogos y habitantes de la zona), que se integran a los proyectos artísticos en sus distintas instancias. Además, desde su creación, el colectivo ha buscado distintas formas de relación con el mundo animal, desde prácticas de rastreo o utilización de cámaras trampa hasta producciones artísticas destinadas a espectadores no humanos (como pumas, aguará guazú y peces de río). A partir de 2024, la Sociedad de Benefactores desarrolla el programa de residencias Crespín en colaboración con la Fundación Federico Wildermuth que tiene lugar en la reserva natural de la fundación, proyectado como un espacio de producción e intercambio entre artistas e investigadores de distintas disciplinas y con el objetivo de generar encuentros para potenciar la práctica artística y la investigación en la región, así como fomentar procesos enfocados en prácticas relacionales, comunitarias y ecológicas.

ORILLAS NOUVEAUX RIVAGES NUEVAS



PARLER AVEC LES BÊTES, LES POISSONS ET LES OISEAUX

TRANSDISCIPLINAIRE

LE PROJET

Parler avec les bêtes est un programme de recherche artistique conçu par la Société des amis et des bienfaiteurs des arts de Canada Rosquin, hébergé par la Société italienne de Canada Rosquin (Santa Fe), avec des actions prévues sur l'espace public. Ce projet a deux objectifs : rapprocher la production artistique contemporaine des habitants du village ; puis réaliser une série d'activations en dialogue avec des producteurs et des chercheurs locaux, des politologues liés au design urbain, des écologistes, des sociologues et des avocats environnementalistes. Aussi bien les œuvres que les actions sont destinées à repenser les traditions locales et la conception de la nature, tout comme à imaginer l'avenir.

Il s'agit de deux œuvres, d'une installation et d'une pièce sonore, ainsi que d'un ensemble de rencontres ouvertes au public. L'installation reflète une ligne de recherche portée par le collectif : le recyclage d'éléments ruraux et leur refunctionalisation. La pièce sonore, jouée en live par la bande symphonique communale Gabriel Turletti, accompagne le film *El último malón* (1917) d'Alcides Greca. Cet orchestre est majoritairement formé par les enfants du village.

ORILLAS NOUVEAUX RIVAGES NUEVAS

Dans ce même lieu d'exposition, un cycle de conversations publiques enregistrées sous un format de podcast est prévu. Ces rencontres cherchent à mettre en lien des acteurs issus de disciplines multiples, afin de produire un nouvel imaginaire planétaire et des approches pouvant être mises en place localement. Il est question de créer des espaces de débat et de discussion, sachant que le dissentiment et les regards contrastés sont nécessaires pour le développement de nos communautés, envisagées sous un prisme économique mais sans oublier la santé humaine et environnementale.

BIO

La Société des amis et des bienfaiteurs des arts de Canada Rosquin est un collectif de recherche artistique transdisciplinaire basé à Canada Rosquin, Santa Fe. Elle propose une approche esthétique vis-à-vis d'un espace historiquement traversé par l'exploitation intensive des sols et les pratiques agricoles productivistes moyennant des pesticides. Pour contrecarrer ce parti pris anthropocentrique, ce collectif postule une communauté formée non seulement par des acteurs humains, mais par tous ceux qui habitent un territoire, des plantes aux animaux non-humains. Les projets portés par la Société questionnent donc cette conception du social qui exclut certains agents. Pour cela, elle travaille en lien avec des parties prenantes locales — vétérinaires, producteurs ruraux en quête de produire autrement, chercheurs, biologistes, habitants — qui participent aux divers stades des initiatives. Depuis sa création, le collectif a cherché à nouer des rapports avec le monde animal, du suivi des traces à l'emploi d'un piège photographique, en passant par les productions artistiques adressées à des spectateurs non-humains (pumas, *aguara guazu*, poissons de rivière). Dès 2024, il met en place les résidences Crespín en partenariat avec la fondation Federico Wildermuth, qui offre comme cadre sa réserve naturelle. Pensé comme un espace de production et d'échange entre artistes et chercheurs issus de différentes disciplines, ce programme vise à provoquer des rencontres dans le but de renforcer les arts et la recherche dans la région, ainsi que d'encourager des processus focalisés sur les pratiques relationnelles, communautaires et écologiques.